

公眾參與計劃

舊金山灣區



A woman holding a small white dog is talking to a man at a booth. The booth has a sign that reads "WHAT'S IMPORTANT FOR THE NEXT 30 YEARS?" and lists "TRANSPORTATION STRATEGIES", "HOUSING STRATEGIES", and "ENVIRONMENTAL STRATEGIES". The woman is smiling and gesturing towards the display.

2023年6月



Bay Area Metro Center
375 Beale Street, Suite 800
San Francisco, CA 94105
電話 415-778-6700 | 傳真 415-536-9800
info@bayareametro.gov | mtc.ca.gov

目錄

縮寫列表.....	4
第一章 — 簡介	6
什麼是大都會交通委員會(MTC) ?	6
兩個機構，人員融合.....	7
公眾參與計劃的目的.....	7
公眾參與機會	8
誰是我們的參與者	8
第二章 — MTC 對參與的承諾.....	11
公平平臺	11
指導原則：我們的參與願景	12
參與策略	13
第三章 — 如何參與其中.....	15
參與的機會.....	15
公眾會議及活動	15
公開聽證會	15
公眾資訊辦公室	15
多語言熱線	16
「灣區規劃」評論熱線	16
圖書館	16
虛擬參與方式	17
政策委員會	20
MTC 委員會	20
政策諮詢委員會	21
第四章 — 參與技術	23
傳統方法.....	23
虛擬參與方式.....	23

可視化技術	24
民意調查/問卷調查	24
線上和書面資料	24
有針對性分發郵件/宣傳單	25
當地媒體	25
會議和活動的宣傳	25
報告影響的技術	26
讓長期服務不足人群參與的技術	26
低收入社區，有色人種社區以及無家可歸者社區	26
低識字人群	26
殘疾人士	26
英語能力有限的民衆	27
美國原住民部落	28
第五章 — 參與對象	29
社區組織	30
第六章 — 部落政府諮詢以及讓美國原住民部落參與其中	31
聯邦政府承認的部落	31
加州美國原住民部落	32
第七章 — 修訂公衆參與計劃	34

縮寫列表

ABAG	灣區政府協會
AC	提前施工
AC Transit	Alameda 縣及 Contra Costa 縣交通區域
ADA	美國殘疾人法案
ASL	美國手語
BAIFA	灣區基礎設施融資局
BAHA	灣區總部管理局
BAHFA	灣區住房金融管理局
BART	灣區捷運
BATA	灣區收費管理局
Caltrans	加州交通局
CARB	加州空氣資源委員會
CBO	社區組織
CEQA	加州環境質量法
CMP	擁堵管理程序
CNP	網絡連接計劃
CTA	縣交通機構
CTP	全縣交通規劃
EIR	環境影響報告
FAST	Fairfield/Suisun 市交通系統
FAST Act	修復美國地面運輸法案
FHWA	聯邦公路管理局
FMS	資金管理系統
FTA	聯邦運輸管理局
GHG	溫室氣體
GGBHTD	金門大橋、公路和交通管理局
IIJA	基礎設施投資與就業法案
LAVTA	Livermore-Amador 谷交通局
LEP	英語能力有限

LGBTQ+	女同性戀、男同性戀、跨性別、非二元性別及其他
MAP-21 Act	邁向進步的 21 世紀法案
MPO	大都會規劃組織
MTC	大都會交通委員會
NEPA	國家環境政策法
NOC	完成通知
NOD	決定通知
NOP	決準備通知
OWP	總體工作計劃
PDA	優先發展區域
PM	懸浮粒子
POP	項目計劃
PPA	優先生產區域
PPP	公眾參與計劃
PTAC	合作夥伴技術諮詢委員會
RHNA	區域住房需求分配
RTP	區域交通計劃
SAFE	高速公路服務管理局
SAFETEA-LU	安全、負責、靈活、高效的運輸公平法案：使用者遺產
SamTrans	San Mateo 縣交通運輸委員會
SB 375	參議院第 375 號法案，2008 年可持續社區和氣候保護法
SFMTA	三藩市交通局
SIM	州實施計劃
SCS	可持續社區戰略
SMART	Sonoma 及 Marin 縣地區軌道交通
Soltrans	Solano 縱交通
TIP	交通改善計劃
VTA	南灣交通局

第一章 – 簡介

大都會交通委員會（MTC）所做的決策以及投資，影響著每天在舊金山灣區居住及工作民衆的生活。MTC 希望灣區的居民能參與到區域規劃的過程中，並致力透過有意義的公眾諮詢及社區參與打造透明的決策過程。為幫助其決策，MTC 致力：

- 1) 在其項目、方案和計劃中提供充分的早期和持續參與的機會；以及
- 2) 公衆全面參與決策過程的機會。

《公衆參與計劃》概述了參與 MTC 工作的衆多機會。本計劃明確了公衆參與的使命和願景，以及與公衆就我們的方案、計劃、項目及決策進行溝通的過程。本計劃旨在為灣區九個縣的居民提供參與、影響區域政策制定及決策過程所需的信息。

什麼是大都會交通委員會(MTC)？

大都會交通委員會 (MTC) 是舊金山灣區九個縣的交通規劃、融資和協調機構。MTC 為本區域的街道、道路、公路、公共交通系統、機場和其他交通資源提供支援，包括港口和貨運鐵路線的運輸。MTC 於 1970 年由加州立法機關創建，致力於規劃灣區的交通系統。聯邦政府後來將 MTC 任命為灣區的大都會規劃組織 (MPO)，負責協調和決定如何分配撥給本地區的聯邦交通資金。

多年來，透過州的立法，MTC 不斷擴大其工作範圍，以解決其他區域問題，包括管理收費橋樑的收入、環境和住房等。MTC 的職務已擴展至多個權力管理部門——依據州法律建立或作為聯合權力管理部門為灣區居民履行特定職責或開展各項目。這些權力管理部門包括：

- **灣區收費管理局 (BATA)** – 管理灣區七座州立收費橋樑的收入。BATA 還負責管理依據州法律建立的電子通行費支付系統- FasTrak®。
- **高速公路和快速車道服務管理局 (SAFE)** – 運營高速公路巡邏拖車服務和緊急路邊電話亭計劃。州法律確定了設立 SAFE 的框架及其資金來源；MTC 就是灣區的 SAFE。
- **灣區基礎設施融資局 (BAIFA)** – 監督 MTC 快速車道和相關交通項目的融資、規劃和運營。BAIFA 是 MTC 和 繩區政府協會(ABAG) 的聯合權力管理部門，負責管理快速車道和其他收費通行設施。
- **灣區住房金融管理局 (BAHFA)** – BAHFA 依據州法律設立，是解決灣區長期住房難題的首個區域性管理部門。

- 灣區總部管理局 (BAHA) – 管理和維護設有 ABAG 和 MTC 的舊金山灣區都會中心(Bay Area Metro Center)大樓。BAHA 是 MTC、ABAG、灣區空氣品質管理區和舊金山灣區保護和發展委員會的聯合權力管理部門，而它們都設在灣區都會中心。

兩個機構，人員融合

2008 年頒布的參議院第 375 號法案 (Steinberg)，呼籲區域性機構將其交通和土地使用計劃更緊密地聯繫起來，以幫助實現氣候目標——特別是減少交通領域的溫室氣體 (GHG) 排放。這項法律，讓 MTC 部分計劃工作與 ABAG (負責灣區土地使用規劃的區域性規劃機構) 的合作變得更加緊密。SB 375 號法案要求 MTC 及 ABAG 聯合制定灣區的長期計劃，及「灣區規劃（Plan Bay Area）」。

ABAG 是本區域九個縣和 101 座城市的共同權力管理機構，致力於加強各區域之間的合作與協作，以建立更健康、更強大的社區。ABAG 幫助地方政府規劃新的住房開發，在適應變化的同時，解決可持續發展、能源、恢復能力和公平的問題。2017 年，兩個機構的人員進行合併，現在它們作為一個綜合機構開展工作，向兩個董事會匯報工作，更好地促進合作和整合，以實現灣區的共同目標。

每個董事會的大部分工作都是單獨執行及各自審批的。不過，部分工作——諸如確定立法的優先事項以及制定「灣區規劃」——就是聯合進行的。為簡化決策過程，MTC 和 ABAG 設有合併的立法政策委員會（即 MTC-ABAG 聯合立法委員會；詳見第 20 頁），而且每個董事會都有單獨的委員會共同舉行會議（即聯合 MTC 計劃委員會及 ABAG 行政委員會；詳見 21 頁）。在提交至該委員會前，所有的實施事項都會分別獲得各自董事會的批准。

《公眾參與計劃》的目的

兩項重要的規劃工作：「區域交通計劃 (RTP)」和「交通改善計劃 (TIP)」推動了《公眾參與計劃》的制定。不過，MTC 的工作超出這兩項計劃的範圍，涵蓋一系列規劃、項目和計劃，共同改善所有灣區居民的生活品質以及我們的自然環境。同樣，本《公眾參與計劃》強調了參與並影響區域決策過程的機會，以及詳細說明了 MTC 的決策過程。

與聯邦和州相關的 RTP 和 TIP 公眾參與要求已經包含在：

- 附錄 A，《公眾參與計劃法定要求》

- 附錄 B，《區域性交通計劃和交通改善計劃的公眾參與過程》
- 附錄 C，《灣區規劃 2050+ (Plan Bay Area 2050+) 的公眾參與計劃》中。

公眾參與機會

MTC 和 ABAG 致力為各種規劃、項目和計劃，提供豐富的參與機會，下面是我們所作出的一些主要努力。

- 「[灣區規劃 \(Plan Bay Area\)](#)」 – 根據 SB 375 規定而設，是灣區的長期區域性計劃，側重於交通、住房、經濟的發展和環境的恢復能力，並作為該區域的 RTP 和可持續發展策略 (SCS)。聯邦法規要求 MTC 參與規劃過程，在 RTP 的整個制定過程中為公眾接觸、參與和諮詢提供機會。同樣，附錄 A 詳細說明了 RTP 的公眾參與程序，此外，SB 375 要求 MTC 和 ABAG 為 RTP/SCS 制定《公眾參與計劃》。如需瞭解「灣區規劃」下一次完整《公眾參與計劃》的更新，請參見附錄 B。
- 「[交通改進計劃 \(TIP\)](#)」 – TIP 是一項聯邦政府要求制定的四年期區域綜合支出計劃，用於確定近期交通項目、計劃和投資的優先事項。聯邦法規要求 MTC 參與規劃過程，從而在整個 TIP 制定過程中為公眾接觸、參與和諮詢提供機會。附錄 A 詳細說明了 TIP 的公眾參與程序。
- 「[總體工作計劃 \(OWP\)](#)」 – OWP 說明了在灣區的聯邦和州交通規劃資金的年度預算、分配和使用。每個財政年度都會制定 OWP，詳細說明本機構在下一個財政年度中規劃和預算的優先事項。
- 「[灣區住房金融管理局 \(BAHFA\)](#)」 – BAHFA 是為解決灣區長期住房難題而設立的首個區域性管理部門。此部門提供一套新的強大的融資和政策工具，以改善住房可負擔能力並解決本區域的住房危機。BAHFA 是一個獨立的法律實體，但由與 MTC 相同的董事會監管。
- 「[區域性住房需求分配 \(RHNA\)](#)」 – 建立藍圖以協助州內每座城市和每個縣進行必要的住房規劃。依據州法律規定，ABAG 每八年需更新一次 RHNA。

第三章將詳細說明各種參與到 MTC 工作中的機會

誰是我們的參與者

MTC 代表了整個舊金山灣區九個縣所有經濟、地理和人口的多樣性。本機構致力於讓來自灣區所有九個縣的一系列利益相關方參與其中並聽取他們的意見，包括：

- **普通公眾** – 該區域的所有居民，並會特別考慮公平優先社區¹，有色人種，低收入社區、殘障人士、青年、英語能力有限的民衆以及長者的需要。
- **社區組織** – 尤其是那些為公平優先社區和其他團體組織服務的機構，例如環境倡導組織、特殊利益非營利組織、社區團體、屋主協會及其他等。
- **政府機構** – 公共機構，如當地交通運營者、市和縣及其他區域性機構，如航空管理區、公共衛生機構、水務局、縣交通機構 (CTA)、本地區的港口和機場，以及州和聯邦各級機構。
- **勞工界及商界** – 工會、建築行業委員會。其工作與交通和土地使用計劃相關的私營部門實體、商業協會、私營運輸服務提供商、貨運商、諮詢公司、技術開發商，非營利性商業利益團體以及其他。
- **民選官員** – 各級民選代表，包括市議會和市長辦公室，縣監事以及州和聯邦的立法者。
- **部落政府和社區** – 灣區內獲聯邦政府承認的部落政府，以及擁有該地區部落文化資源的加州美國原住民部落。

請查看第五章，以瞭解 MTC 計劃與之合作的利益相關方及合作夥伴的詳細名單。

¹公平優先社區是一個人口普查區域，該區域集中大量未獲得足夠服務的人口，如低收入家庭或有色人種。其他額外因素的組合幫助定義這些區域。詳見 <https://mtc.ca.gov/planning/transportation/access-equity-mobility/equity-priority-communities>.



第二章 – MTC 對參與的承諾

公平平臺

MTC 將公平定義為：讓灣區每個人都可以參與其中，促進繁榮並發揮他們的全部潛能。本機構竭力透過精心設計的投資和政策來促進公平，為長期服務不足和被系統邊緣化的社區提供支援，包括低收入及有色人種社區。



公平平臺，於 2023 年 1 月被 MTC(第 4559 號決議)通過採用，為 MTC 如何應對公平的挑戰和複雜的系統及環境提供了一個框架。它以四大支柱為基礎：

- 聆聽和學習
- 定義和衡量
- 專注和傳遞
- 培訓和成長

公平平臺是一個持續更迭的過程，指導工作人員建立及設計解決方案，關注受影響社區；為那些受排斥影響最大的人們增加機會；將決策權轉移給受政策影響的人們手上；在培訓和教育上進行投資以促進實現公平和包容的目標。如需有關 MTC 公平平臺其他資訊，請訪問 mtc.ca.gov/about-mtc/what-mtc/equity-platform。

在公眾和社區參與中讓我們公平平臺運作起來，這意味著修改政策和實施程序，以進一步聽取那些被系統排除在區域決策過程之外民衆的聲音，包括有色人種、低收入社區、殘障人士、長者、以及不說英語的民衆。

指導原則：我們的參與願景

MTC 的參與指導原則是我們的公眾參與願景，植根於我們促進灣區公平的使命。MTC 透過將資源投放在參與策略上，進一步聽取那些歷史上被排除在決策過程之外民衆的意見，並竭力確保歷來存在服務不足的社區可以有意義地影響決策，從而促進公平。

1. 有效的參與必須有明確的目的。

明確公眾參與的目的，瞭解背景並確定受影響公眾的情況，確保從機構及參與者角度出發的有效參與至關重要。

2. 有效參與需要雙向的教育和關係的建立。

承認特定社區內存在的專業知識，並通過能促進相互教育的活動來提高社會參與度，支持富有成效的對話。持續的相互教育可改善結果，同時也需要培養與合作夥伴和社區的關係，以建立信任並達成共識。

3. 有效參與並非一刀切。

必須針對每個獨特的項目和受眾而作出努力，以提高社區參與度，對那些受過去和現在決策影響最深的公眾，應盡一切努力為他們增加參與的機會。

4. 清晰的溝通是有效參與的關鍵。

公眾參與必須通過適合目標受眾的、清晰並有說服力的溝通來進行。利用講故事的包容方式來建立共同的理解。

5. 有效的參與需要有責任擔當。

讓公眾瞭解參與的機會，並清楚地表明社區的聲音如何影響規劃和決策，讓公眾對公共進程建立信心。

6. 參與需要公開透明。

公開透明的公共參與過程能讓低收入和有色人種社區參與到影響他們的決策中(這一指導原則於 2006 年獲得委員會採納作為一項環境正義原則)。

參與策略

我們的策略說明了 MTC 在實施公眾參與計劃時遵循的更迭過程，並告知我們如何開展參與工作。

策略 1：儘早且經常開展參與活動

MTC 構建重大規劃方案和資金決策，以儘早為公眾及我們的合作夥伴提供充分的機會來幫助塑造成果。MTC 提供及時的資訊，讓公眾進一步瞭解即將開展的項目、關鍵里程碑，以及影響政策制定和決策過程的機會。

策略 2：讓所有人都能參與其中

MTC 竭力為所有灣區居民提供各種有意義的參與機會，無論能力、年齡或收入如何。這項策略旨在增加各種活動，以便讓在歷史上被排除在外的人群能參與到影響他們的決策中。此外，MTC 認為，個人無需成為交通專業人士也可瞭解及參與到我們的工作中。

策略 3：優先考慮共同創造和通俗易懂的語言

MTC 的目標是開展參與活動，通過與受政策和決策影響的社區建立合作關係，設計和制定解決方案。MTC 竭力通過清晰的溝通及簡明的語言，在整個參與過程中促進知情、富有成效的對話。

策略 4：回應和匯報

MTC 會竭力回覆收到的所有通訊消息，並總結參與者對即將採取行動的意見，以便讓決策者和公眾對指定問題的意見從深度和廣度上都有清晰的瞭解。MTC 還設法告知參與者他們的建議和意見如何幫助形成或促進關鍵決策和行動。當結果與所表達的觀點不符時，MTC 會竭盡全力解釋原因。

策略 5：評估影響

MTC 會對我們的參與活動進行評估，以告知和改善未來的參與工作。評估有助於確定哪些人在參與過程中存在缺失，並確定改善和糾正措施的機會。



第三章 – 如何參與其中

MTC 采用多種方法來讓灣區的民衆參與其政策、項目和計劃。以下信息概述了公衆如何可以參與到 MTC 的工作中。

參與的機會

公衆會議及活動

根據需要會就具體問題舉行公開會議，並開展廣泛的宣傳。這些會議的範圍可以從大型的開放日活動以及社區研討會，到小組討論及焦點小組活動，再到網上講座和線上研討會。為徵集有關各種規劃、項目和計劃的意見，MTC 在舊金山灣區九個縣範圍內召開線上及線下會議。會議的地點及時間安排旨在最大程度地促進公衆的參與(包括虛擬會議、晚間會議等)，同時包括非傳統的會議，如在現有活動中舉辦快閃工作坊，或線上互動工作坊。此外，MTC 還與社區組織合作，確保歷來存在服務不足的社區有機會表達意見。[MTC 會在其網站上發佈即將舉辦的會議及活動的公告](#)。如有需要，還會分別向公衆及當地媒體發送電子郵件公告和新聞稿。

公開聽證會

依據法律要求，我們有時會就某些政策決定舉辦公開聽證會。[MTC 網站](#)上會發佈這些公開聽證會的通知，依據法律規定，還會在該區域眾多報紙的法律版面上發佈信息，包括在灣區那些歷來存在服務不足的社區中發行的報紙上。並會把需要在公開聽證會上審議的材料公佈在網上，及應要求提供給對此感興趣的人士。如需公開聽證會時間安排的通知，請致電 (415) 778-6747 或透過 info@bayareametro.gov 與 MTC 公衆資訊辦公室聯絡，並申請加入公開聽證會的電郵名單。

公衆資訊辦公室

MTC 對公衆參與的承諾包括工作人員致力讓公衆參與到我們的工作中。除了本計劃中詳細說明的 MTC 公衆宣傳計劃的各組成部分外，公衆資訊工作人員還可以：

- 為不說英語、或存在視覺、或聽力障礙的公衆，提供翻譯服務或美國殘疾人法案 (ADA)所要求的安排。

- 為無法上網的人士提供協助，並向公眾提供網站上任何內容的打印副本(包括會議通知、議程、會議資料等)。
- 與對此感興趣的組織合作，安排工作人員及/或委員在社區團體中發表演講。
- 透過以下方式回應來自公眾和媒體的詢問：
 - 電話：(415) 778-6757
 - 郵寄：375 Beale Street, Suite 800, San Francisco, CA 94105
 - 電子郵件：info@bayareametro.gov

多語言熱線

公眾可使用多種語言聯繫公眾資訊工作人員，包括：

- 英語：(415) 778-6757
- 中文：(415) 778-6689
- 西班牙語：(415) 778-6656

除了粵語、英語、普通話或西班牙語外，說其他語言的社區成員可致電 MTC 的主線電話(415)778-6700，該熱線會有一名接線員接聽您的來電，並協助為您提供任何其他語言的幫助。

「灣區規劃」評論熱線

「灣區規劃」設有專門的聆聽熱線，讓公眾可透過電話參與到規劃的更新過程中。參與者可記錄他們的意見，這些意見將被錄入到官方的記錄中。公眾可致電 (415) 778-2292，以英語、廣東話、普通話和西班牙語留下與「灣區規劃」相關的意見。

圖書館

[MTC-ABAG 圖書館](#)提供有關交通計劃、住房、人口統計、經濟趨勢、公共政策問題等電子和實體材料的資料搜集。該圖書館位於 Beale 街 375 號，提供 MTC 和 ABAG 的一系列出版物，以及交通部門和地方政府對當前主題的研究及歷史文件等。

電子圖書館可透過[圖書館目錄](#)訪問，民眾也可預約訪問圖書館查閱實體館藏。請致電 (415) 778-5236 或透過 library@bayareametro.gov 聯繫美國圖書館協會委任的圖書館管理員，以尋求參考資料方面的協助，或者預約訪問圖書館來查閱實體館藏。MTC 還在 mtc.ca.gov/digital-library 中提供可搜尋、完整的電子報告、計劃及其他檔案等。

虛擬參與方式

網站

MTC 的網站 – mtc.ca.gov – 其目標受眾包括公交乘客、交通專業人士、以及民選官員和尋找關於特定計劃、項目和公眾會議資訊的新聞媒體。該網站每天更新，提供有關 MTC 項目和計劃、機構架構和所管理機構、以及即將舉行的公眾會議和研討會的資訊。更新資訊包含工作人員和委員會成員的名字、電子郵件地址和電話號碼；MTC 目前的所有計劃和資助文件；有關 MTC-ABAG 圖書館和圖書館目錄鏈接的資訊；和有關該區域出行模式的詳細情況，以及其他。此外還包括訪問合作政府機構以及其他 MTC 網站的重要鏈接，例如 511.org、ClipperCard.com 和 BayAreaFasTrak.org。

Vital Signs 網站 – vitalsigns.mtc.ca.gov – 提供了大量有關灣區出行和通勤模式的數據。Vital Signs 追蹤與交通、土地和人、經濟、環境和社會公平有關的趨勢。這個數據驅動型網站匯集了數十個指標；採用互動可視化方式呈現，使讀者可探索歷史趨勢，研究城市和縣之間的差異，甚至將灣區與其他同類大都會區作比較。

ABAG 網站 – abag.ca.gov – 面向地方政府工作人員和民選官員。該網站提供有關 ABAG 的工作，以及機構的結構和管理機構方面的資訊；即將舉行的公眾會議和活動；以及為當地工作人員提供的技術援助資源。

社交媒體渠道

MTC 擁有大量的社交媒體渠道，有助於與灣區近 800 萬居民進行互動。

MTC 的主要社交媒體渠道

- Facebook , [MTCBATA](#)
- Instagram , [MTCBATA](#)
- Twitter , [@MTCBATA](#)
- YouTube , [MTCBATA](#)
- Nextdoor , MTCBATA
- LinkedIn , [MTCBATA](#)

其他 MTC 社交媒體渠道

- Clipper
 - Facebook , [BayAreaClipper](#)
 - Twitter , [@BayAreaClipper](#)
 - YouTube , [BayAreaClipper](#) ,
[Clipperonyourphone4742](#)
- FasTrak®
 - Facebook , [BayAreaFasTrak](#)
 - Twitter , [@fastrakbayarea](#)
 - Vimeo , [bayareafastrak](#)

- 511
 - Facebook , [511SFBay](#)
 - Instagram , [511sfbay](#)
 - Twitter , [@511SFBay](#)

灣區連結部落格(*Bay Link Blog*)

Bay Link 部落格是 MTC 和 ABAG 新聞和見解的來源。該部落格匯編了有關交通、住房、環境和經濟的新聞頭條，並分享有關 MTC 和 ABAG 工作的原創內容。您可在 [blog.bayareametro.gov](#) 訪問部落格。

電子新聞

MTC 維護多個用於發佈公告、電子通訊刊、會議議程、項目更新等的電郵清單。如要註冊接收 MTC 的更新資訊，請訪問 [mtc.ca.gov/about-mtc/public-participation/get-involved](#)。如需加入 MTC 委員會的電郵清單，請透過 info@bayareametro.gov 或致電 (415) 778-6757 聯絡 MTC 公眾資訊辦公室，並申請加入個別委員會的電郵清單。

依據州法規要求，「灣區規劃」和 BAHFA 需提供了一種簡單的方式讓公眾註冊以接收更新資訊。在計劃制定的過程中，「灣區規劃」每月會發送電子通訊刊，並根據需要提供項目更新和公告。如要註冊接收「灣區規劃」的更新資訊，請訪問 [planbayarea.org/get-involved/mailing-list](#)。

隨著工作的進一步開展，BAHFA 將開始向有興趣瞭解並已經註冊的個人，發送有關項目和參與機會的更新資訊。如要註冊接收 BAHFA 更新資訊，請訪問 [abag.ca.gov/our-work/housing/bahfa-bay-area-housing-finance-authority](#)。



政策委員會

MTC 透過各種執行委員會開展工作，向整個委員會提供規劃、政策和資助建議。該機構的大部分實質性工作都在執行委員會一級完成。同樣，MTC 鼓勵公眾在決策的辯論階段就進行參與。

所有會議均向公眾開放。MTC 網站提供了完整的會議日程表：mtc.ca.gov/meetings-events。此外，公眾還可透過電郵 info@bayareametro.gov 或致電 (415) 778-6757 聯絡 MTC 公眾資訊辦公室，並要求加入執行委員會的電郵名單。

公眾可透過 [MTC 網站](#) 上的網路直播觀看會議，也可透過 Zoom 或親身前往參加會議。(注意：若要發表評論，公眾必須透過 Zoom 或親身前往參加會議。) 若要參加現場直播的會議，請訪問 MTC 網站上的[主要會議和活動頁面](#)，然後點擊會議的名稱。您會在那裡找到如何透過 Zoom 參加會議的詳細資訊。

MTC 委員會

下列執行委員會可向委員會提出建議：

- [行政委員會](#) – 監督和核准行政任務，包括監督員工、顧問合約、預算和財務政策、報告和稽核。對大多數項目起最終決策權。
- [MTC-ABAG 聯合立法委員會](#) – MTC 和 ABAG 的聯合委員會負責監督這兩個機構的立法倡導優先事項，包括州法案和預算請求的立場。
- [營運委員會²](#) – 監督 MTC 的公開計劃，例如 Clipper®。
- [規劃委員會](#) – 監督 MTC 的規劃研究，包括「灣區規劃」的更新。通常與 ABAG 行政委員會聯合開會。
- [計劃與分配委員會](#) – 制定有關如何使用區域、州和聯邦資金的政策和建議，並為特定項目分配資金。

² 從 2023 年 7 月開始，運營委員會將成為區域網絡管理委員會，其範圍將包括面向客戶的交通改善項目。

此外，BAHFA 和 BATA 還有自己的監督委員會：

- **BAHFA 監督委員會** – 監督 BAHFA 的工作以解決灣區長期的住房難題。
- **BATA 監督委員會** – 監督與 BATA 相關的政策和資金決策，包括該區域的電子通行費收費系統 FasTrak。

MTC 的工作有時與 ABAG 共同開展。例如，ABAG 大會定期會收到有關「灣區規劃」的更新，另外，立法委員會是 ABAG 和 MTC 的聯合委員會（參見上文），兩個分開的委員會聯合召開會議：

- **聯合 MTC 計劃委員會及 ABAG 行政委員會** – MTC 及 ABAG 委員會聯合召開會議，以監督兩個機構的計劃倡議，包括「灣區規劃」，該項目由 MTC 和 ABAG 執行委員會聯合批准。

如需有關 ABAG 政策委員會的更多資訊，請瀏覽：abag.ca.gov/about-abag/what-we-do/how-we-govern。

此外，MTC 認為，強而有力的合作可為灣區打造更好的交通系統，並設立多個跨部門委員會，與眾多合作夥伴共同管理由數十個政府機構擁有和營運的交通網絡，範圍涵蓋人行道到區域鐵路。

政策諮詢委員會

MTC 的政策諮詢委員會 – 由 27 個灣區居民組成，就目前和未來的交通政策提供建議。設立政策諮詢委員會，反映了 MTC 關於讓公眾參與到灣區交通決策的承諾，確保決策的公開和透明。現任委員會成員的任期為 4 年，本屆任期將於 2025 年結束。我們鼓勵公眾在下一次公開招聘期間申請成為政策諮詢委員會的成員。

從 2023 年 7 月開始，政策諮詢委員會在每個月的第四個星期五召開會議，其會議向公眾開放。如要獲得有關政策諮詢委員會的會議通知，請致電 (415) 778-6747 或透過 info@bayareametro.gov 與 MTC 公眾資訊辦公室聯絡，並申請加入委員會的電郵名單。



第四章 – 參與技術

MTC 運用各種技術來鼓勵公眾參與其中。下面概述了我們採用的參與方法，包括傳統方法以及虛擬參與的機會。在我們更新本計劃之前，這些技術是在我們的外展活動及公眾諮詢期間所收到的意見中獲得啟發的。

傳統方法

- 在灣區九個縣的不同時間和地點舉行會議、研討會以及開放日活動，包括在所有九個縣舉辦晚間/周末會議，以鼓勵民眾參與。
- 向現有的團體和組織介紹，與社區團體、商業協會等共同舉辦活動。
- 參與社區活動。
- 與公平優先社區中的社區組織簽約合作，開展重點參與活動。
- 在公眾場所舉辦「快閃」研討會/會議。這些是在公眾聚集的地方舉辦的現場會議或研討會。
- 組織小組討論，例如透過電話調查隨機招募，或由利益相關方團體或社區組織招募關注小組的參與者。
- 與合作機構、媒體或其他社區組織一起贊助主題論壇或峰會。
- 與規劃者和政策委員會成員舉行問答大會。
- 在需要親身前往參與的會議中提供食物和托兒服務，以吸引更多人參加。
- 提供諸如禮物卡或者 Clipper 路路通卡等的獎勵以增加參與率。

虛擬參與方式

- 透過 Zoom 等線上會議平臺舉辦虛擬研討會/開放日活動，提供包括電話撥號參與的方式以確保有更多人參加。
- 透過網絡直播或 Facebook、YouTube 等方式提供遠程參與會議的途徑。
- 舉辦電話會議或線上網路研討會。
- 提供非同步參與機會(例如，附有線上意見表、互動遊戲等的網路研討會錄影內容)。
- 舉行網上互動問卷調查。

- 使用社交媒體、短信平臺或移動應用程式及付費數字推廣來吸引更多受眾。
- 發佈過去公眾會議/研討會的錄影內容。
- 線上發佈或展示現場會議的書面資料。
- 鼓勵參與者透過網絡進行互動(例如：線上討論板等)。
- 提供可獲取的規劃數據(例如：地圖、圖表、出行模型的背景、預測、人口普查數據、研究報告等)。
- 在舉辦公眾會議之前於線上發佈資訊。

可視化技術

- 地圖。
- 圖表、插圖、相片。
- 桌面展示和模型。
- 在研討會上開展電子投票。
- PowerPoint 投影展示。
- 影片(傳統、動畫、模擬)。
- 網上或現場遊戲。

民意調查/問卷調查

- 通過統計有效的電話調查來衡量公眾的意見。
- 透過網絡和短信(信息)開展電子調查。
- 在人流聚集的地方進行街訪/問卷調查，例如公交站點。
- 在會議、公交站點、公交車輛上分發書面調查問卷等。
- 在需親身參與的會議中透過簡短的問卷調查來獲取意見。

線上和書面資料

- 提供易於使用，淺顯易懂且易於獲取的文件(包括使用執行摘要)。
- 明信片、郵寄信件等。
- 地圖、圖表、相片和其他信息展示方式。
- 灣區連結部落格以可獲取的方式分享重要或複雜的資訊。

有針對性分發郵件/宣傳單

- 與社區組織合作，透過他們的渠道分發宣傳單/資訊。
- 發送電子郵件至特定的電郵名單。
- 提供易於使用的訂閱服務，允許公眾訂閱定期電子通訊刊、電子公告等。
- 向主要社區組織分發傳單及其他印刷品。
- 在公交交通工具上和公交站點張貼通知。

當地媒體

- 發佈新聞/新聞稿。
- 邀請記者參加新聞發佈會。
- 舉行媒體圓桌會議，就複雜議題向記者進行介紹。
- 與編輯人員會面。
- 向當地新聞媒體提交看法/意見。
- 購買展示廣告。
- 協商將資訊插入當地印刷媒體。
- 拜訪少數族裔媒體，以鼓勵他們使用 MTC/ABAG 的新聞稿。
- 在電臺/電視節目中安排宣講者。
- 在電臺和電視上發佈公共服務公告。
- 製做公眾可獲取的/適用於有線電視節目的內容。
- 發展公民新聞夥伴關係。

會議和活動的宣傳

- 在網上發佈會議和活動公告，包括定期更新會議及活動日程。
- 使用付費數字推廣方案來推廣活動和會議。
- 使用灣區連結部落格來推廣活動和會議。
- 發送電子郵件分享重要的公告、項目更新等。
- 透過與地方政府、交通運營商、以及社區和利益組織的合作關係來傳播資訊。
- 定期分發電子通訊刊。
- 透過社交媒體渠道來傳播資訊。
- 透過當地媒體來傳播資訊。

- 通過公交車／汽車卡片、海報、公交車尾及車身和公交候車亭廣告來宣傳會議和活動。
- 为当地政府和其他合作伙伴提供可分发的信息包，以推广 MTC 的项目和活动。

報告影響的技術

- 向決策者和公众介绍/分享所聽到的資訊。
- 就公衆意見如何影響過程向決策者和公众進行匯報。
- 在工作人員報告中總結有關公衆意見的重要主題，並向政策委員會提交。
- 當報告公衆意見如何影響過程及/或分享所聽到的資訊時，透過演示、電郵以及電子通訊刊的方式通知參與者。
- 當與社區組織合作時，向社區組織領導人匯報公衆意見對過程的影響。
- 在線發佈評論、關鍵主題以及反饋意見如何影響過程等資訊。

讓長期服務不足人群參與的技術

低收入社區，有色人種社區以及無家可歸者社區

低識字人群

- 在所有資料和演示材料中使用淺顯易懂的語言。
- 使用可視化技術來傳達有關複雜主題的信息，包括使用地圖和/或圖形來說明趨勢、正在討論的選擇等。
- 進行個人面談或使用錄音以獲得口頭意見。
- 使用聆聽熱綫讓參與者可透過電話提交音頻意見。
- 對工作人員開展培訓，讓他們可以察覺及預料到在會議及研討會等場合，低識字水平參與者的需求。

殘疾人士

- 根據不同的需求，為每個殘疾社區制定參與策略。
- 對於存在視力障礙的人群，使用網上或電話參與方式。

- 對於失聰或有聽力障礙的人士，在所有網上會議或研討會中使用閉路字幕，并根據需要提供美國手語（ASL）翻譯服務。
- 當在網上進行 PowerPoint 演示時，為所有內容提供全面的口頭描述。
- 確保所有電子文檔都可通過屏幕閱讀器讀取。
- 為所有網上會議或研討會提供電話撥號接入選項。
- 確保所有線下會議舉辦地點都臨近公共交通，便於輪椅使用者及有視力障礙的人士導航。
- 確保所有網上會議都進行了錄影以便民衆可在日後回放或收聽。

英語能力有限的民衆

根據美國交通部的要求，接受聯邦撥款的機構需要開展針對英語能力有限(LEP)民衆的需求評估（也被稱爲四項因素分析），以確定應為 LEP 民衆所採取的措施，從而確保他們能有意義地參與到 MTC 的服務、項目和活動中。這項分析確定在灣區有多少民衆英語“不太好”，並使用四項因素來確定 MTC 必須為關鍵服務、文件或活動提供哪些語言的翻譯。

2019 年進行的最新分析結果要求，MTC 將相關材料固定翻譯成西班牙語及中文。然而在進行公衆參與活動之前 MTC 會對每個計劃進行審查，以確定是否需要除西班牙語和中文以外的翻譯。請參閱 MTC 針對英語能力有限 (LEP) 民衆提供的特殊語言服務的最終修訂計劃，在 MTC 網站 mtc.ca.gov/about-mtc/public-participation/language-assistance 有提供了該計劃的英語、西班牙語和中文版本。

以下是針對 LEP 人群的參與技術：

- 完全使用英語之外的其他語言（例如西班牙語、中文）舉行會議。
- 培訓員工要注意並預期在會議和研討會上使用英語以外其他語言參與者的需求。
- 開展個人訪談或使用錄影/錄音，以獲得使用英語以外其他語言人士的口頭意見。
- 利用英語以外其他語言人群所使用的社交媒體渠道。
- 翻譯與重要計劃相關的文件和網上內容。
- 翻譯資料以及應要求在會議上提供翻譯。
- 在會議通知中提供包括如何要求翻譯協助的資訊。
- 翻譯重要的新聞稿，並在非英語媒體，例如電臺、電視、報紙和社交媒體上進行宣傳。
- 在開展統計上有效的民意調查、問卷調查或關注小組時，以其他語言提供資訊。

- 遵循語言援助計劃的指引。

美國原住民部落

- 與部落政府取得聯繫以建立溝通渠道。
- 向部落政府和相關部落代表、組織或團體，及時發送足夠的公眾通知和公告。
- 根據情況透過與主席及/或部落代表直接聯絡，積極尋求部落政府對 MTC 項目和計劃的意見。
- 回應所有部落政府的意見和諮詢請求。
- 有意為部落創造參與區域規劃過程的機會。
- 在部落峰會上向部落領導人和代表提供資訊。

請參閱第六章以瞭解 MTC 如何讓部落政府及美國原住民部落參與其中的更多詳情。



第五章 – 參與對象

MTC 旨在讓受其政策、措施和決策影響的民衆有意義地參與其中，並為每個項目及其各自受眾量身定製參與計劃。

根據聯邦和州法律的要求，以下是 MTC 努力讓其參與其中的合作夥伴示例清單：

- 受影響的公共機構
- 可負擔住房倡導者和組織
- 機場運營
- 自行車和行人倡導組織
- 廣泛的商業組織
- 建築行業委員會
- 商會
- 市府經理
- 商業地產利益方
- 低收入社區
- 社區發展機構和組織
- 社區組織
- 縣交通機構
- 經濟發展機構
- 教育社區和機構，包括學院和大學
- 長者和退休人士
- 民選官員
- 環境倡導者
- 環保機構
- 公平優先社區
- 家庭
- 聯邦土地管理機構
- 貨運利益方
- 公衆
- 健康與福利代表
- 住宅開發商代表
- 屋主協會
- 工會
- 土地擁有者
- 同性戀，雙性戀，跨性別，非二元性別及其他社區
- 英語能力有限民衆的社區
- 地方政府工作人員
- 地方規劃部門
- 減少自然災害風險機構/組織
- 鄰里和社區團體
- 社區委員會
- 農村居民服務組織
- 家長組織
- 行人
- 殘障人士
- 私營交通服務商
- 私營部門
- 業主

- 貨運服務提供者
- 公共機構
- 公共衛生和福利代表
- 公共港口
- 公共部門
- 區域政府機構
- 租客/租戶倡導組織
- 公共交通員工代表
- 殘障人士代表
- 人行道和自行車交通設施的使用者代表
- 公共交通使用者代表
- 學校及校區
- 長者及年長人口
- 小商業
- 州機構
- 學生和青年
- 旅遊業利益相關方
- 交通機構
- 交通與運輸倡導者
- 交通委員會
- 部落政府和原住民社區

社區組織

在過去的二十多年中，MTC 一直與灣區的社區組織（CBOs）合作就 MTC 的政策、項目與計劃，在長期服務不足的社區開展參與工作。因為社區組織和他們服務的社區已經建立牢固的關係，而 MTC 很難通過傳統的參與方式與這些社區接觸。借助 CBOs 的社交媒體渠道，電子郵件分發列表，已有的會議及活動/專門為 MTC 所設的小組會議，CBOs 為 MTC 提供了與灣區多元社區的寶貴聯係。與 CBOs 合作能確保 MTC 能定期聽取這些社區的意見，并將這些意見整合到 MTC 的政策，項目和計劃中。

第六章 — 部落政府諮詢以及讓美國原住民部落參與其中

MTC 認同，構成舊金山灣區九個縣的土地一直是不同原住民群體的家園，他們擁有獨特的文化，並且與這片土地建立根深蒂固的關係已超過 10,000 年。MTC 認同，這些不同的原住民群體是灣區土地的傳統看護者。我們尊重他們與土地的聯繫，以及他們對該地區的深切敬意。

MTC 致力於進一步與該區域的部落建立有意義的合作伙伴關係，並在做出決策、採取行動或實施可能影響他們社區的項目之前，與部落政府進行協商。我們將竭力確保 MTC 的項目和活動不會對部落文化和其他重要部落資源產生不利的影響，或最大程度的減少這種不利影響。

聯邦政府承認的部落

舊金山灣區有六個聯邦政府承認的美國原住民部落：

- Cloverdale Rancheria of Pomo Indians
- Dry Creek Rancheria Band of Pomo Indians
- The Federated Indians of Graton Rancheria
- Kashia Band of Pomo Indians of the Stewarts Point Rancheria
- Lower Lake Rancheria Koi Nation
- Lytton Rancheria Band of Pomo Indians

MTC 致力於在「灣區規劃」和「交通改善計劃」，以及部落優先項目中與該區域的聯邦政府認證的部落政府進行協商。不過，MTC 鼓勵部落隨時要求就任何項目、計劃、行動或決策進行政府間的協商。MTC 委員和執行人員將與部落政府一起參加政府間的協商，並在對部落政府而言方便的地點進行協商及/或舉辦參與活動。

與我們區域部落政府接觸和協商的基礎工作會在參與過程的早期進行，並按照部落的偏好開展。MTC 將繼續舉辦部落峰會，為部落與 MTC、ABAG 及其他區域和地方合作夥

伴提供合作的機會。工作人員將與部落領導人及其代表合作，共同制定議程，並向部落介紹感興趣的主題。此外，MTC 還承諾應要求與每個部落進行單獨會議。

加州美國原住民部落

值得注意的是，還有許多其他部落與構成舊金山灣區九個縣的土地有聯繫，其中包括未獲聯邦政府認可的部落。MTC 意識到，這些部落是區域規劃過程中重要的利益相關方，他們也受到我們工作和決策的影響。因此，MTC 致力與我們區域相關的眾多部落建立關係並讓他們參與其中，包括：

- Amah Mutsun Tribal Band
- Amah Mutsun Tribal Band of Mission San Juan Bautista
- Big Valley Rancheria/Big Valley Band of Pomo Indians
- Cachil Dehe Band of Wintun Indians of the Colusa Indian Community
- Coastanoan Rumsen Carmel Tribe
- Coyote Valley Band of Pomo Indians
- Guidiville Rancheria
- Indian Canyon Mutsun Band of Costanoan
- Ione Band of Miwok Indians
- Kletsel Dehe Band of Wintun Indians
- Mishewal-Wappo Tribe of Alexander Valley
- Muwekma Ohlone Indian Tribe of the SF Bay Area
- North Valley Yokuts Tribe
- Pinoleville Pomo Nation
- Potter Valley Rancheria
- Redwood Valley Rancheria
- Robinson Rancheria of Pomo Indians
- Scotts Valley Band of Pomo Indians
- The Confederated Villages of Lisjan
- The Ohlone Indian Tribe
- Torres Martinez Desert Cahuilla Indians
- United Auburn Indian Community of the Auburn Rancheria
- Wilton Rancheria
- Yocha Dehe Wintun Nation

此外，根據第 52 號法案的規定，MTC 將向本區域的所有部落提供書面通知，涉及根據 CEQA 要求需進行環境評估項目的參與機會，包括聯邦承認的部落，以及在美國原住民遺產委員會清單上列出的在灣區具有部落文化資源的加州原住民部落。因此，MTC 會就「灣區規劃」積極地讓本區域的部落參與其中。



第七章－修訂公眾參與計劃

MTC 的《公眾參與計劃》並非是一份靜態文件，而是一個持續的策略，根據聯邦和州法規的要求，需每四到五年進行審查和更新，以反映不斷變化的環境和當前最佳的做法，並提供更新的長期區域計劃（「灣區規劃」）的時間表和進程，這些都包含在《灣區規劃 2050+ (Plan Bay Area 2050+)》的公眾參與計劃》中（見附錄 C）。作為「灣區規劃」參與計劃的一部分，MTC 制定了績效指標來評估參與計劃的有效性。該評估旨在為未來的參與項目提供信息和改進意見，包括未來對本《公眾參與計劃》的更新。

此外，當 MTC 的政策或程序發生變化，可能需要在上述更新過程之外對《公眾參與計劃》進行變更。小幅變更將會在 MTC 的網站上進行公佈。而任何重要的變更都會向公眾發佈，並提供 45 天的時間給公眾審閱及提出意見，此外計劃還將經 MTC 政策諮詢委員會、MTC-ABAG 聯合立法委員會審查，並獲得委員會的批准。當 MTC 因所聽取的意見而提議對計劃進行重要修訂時，會將公眾意見徵詢期再延長 45 天。

